

CE 2797  
CE 0086

**FABBRICANTE :** Portwest, Westport, County Mayo, Ireland

**Nome e indirizzo dell'organismo certificato che ha rilasciato il certificato CE:**

**BSI GROUP The Netherlands B.V. NR 2797**

Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

**BSI GROUP NR 0086**

Kitemark Court – Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP - UK

Notified body responsible for the ongoing conformity under MODULE C2

**BSI GROUP The Netherlands B.V. - Notified Body No.2797**

**BSI GROUP - Notified Body No.0086**

12815P



EN 352-1: 2002

EN 352-4: 2001

## IT ANTIRUMORE: CUFFIE CON RISPOSTA IN FUNZIONE DEL LIVELLO SONORO

### FOGLIETTO ILLUSTRATIVO ARTICOLO: PW45 - CUFFIA ANTIRUMORE ELETTRONICA

**TUTTI QUESTI PRODOTTI SONO CONFORMI AI REQUISITI DEL REGOLAMENTO (UE 2016/425) E I REQUISITI GENERALI DELLA NORMA :**

- EN352-1: 2002 "Protezioni acustiche - Requisiti generali. Parte 1: Cuffie"

- EN352-4: 2001 "Protezioni acustiche - requisiti di sicurezza e prove. Parte 4: CUFFIE CON RISPOSTA IN FUNZIONE DEL LIVELLO SONORO"

Emissioni: EN 55022: 1998 / A1: 2000 / A2: 2003 (classe B), EN 61000-6-1,6-3: 2001

Immunità: EN 61000-4-2: 1995 / A1: 1998 / A2: 2000, EN 61000-4-3: 2002 / A1: 2002

Queste protezioni auricolari devono essere indossate sempre nei luoghi rumorosi (ambienti superiori a 80dB) e devono essere scelti in funzione ai relativi indici di attenuazione, in rapporto al rumore ambientale da ridurre (vedere le prestazioni). Assicurarsi che siano correttamente adattati, regolati, conservati, conformemente al presente foglietto illustrativo. In caso di mancato rispetto delle presenti istruzioni, le prestazioni potrebbero essere gravemente compromesse.

**ATTENZIONE:** se queste istruzioni non vengono rispettate, la protezione fornita sarà gravemente compromessa. Fare attenzione perché le montature degli occhiali e i capelli tra i protettori auricolari e la testa possono anche influenzare la prestazione dei protettori.

#### APPLICAZIONE:

1. In aggiunta alle normali cuffie antirumore che forniscono protezione all'udito, offre una funzione speciale fornendo una diversa attenuazione a seconda dei cambiamenti dei livelli sonori.

2. Il volume esterno può essere regolato in base alla necessità, fissando il volume di conversazione dopo essere stato filtrato per avere un ascolto più chiaro.

#### USO:

- Aprire il coperchio delle pile a destra e inserire due pile tipo AA 1,5V. Quindi chiudere il coperchio.

- Aprire la manopola ON/OFF e VOLUME sotto il pulsante di svolta e controllare se la manopola si collega con la fonte di energia elettrica e regolare il VOLUME fino a che non si sente il suono soddisfacente.

- Estendere la fascia alla massima posizione "aperta" e indossare le cuffie posizionando le coppe sulle orecchie con l'archetto che passa sopra la testa.

**TAGLIA:** PW45: queste cuffie sono di taglia S/M/L

Le cuffie conformi alla norma EN352-1 appartengono alla gamma delle taglie medie o alla gamma delle taglie piccole oppure alla gamma delle taglie grandi. Le cuffie antirumore appartenenti alla gamma delle taglie medie sono adatte alla maggior parte delle persone. Le cuffie antirumore appartenenti alla gamma delle taglie piccole/grandi sono concepite in maniera tale da essere adatte alle persone per le quali le cuffie antirumore appartenenti alla gamma delle taglie medie non vanno bene.

**COMPOSIZIONE E PESO:** PW45: Coppe HIPS / Cuscinetti: PVC / Archetto: POM. Massa media delle cuffie auricolari = 316.8gr Nessun pezzo di ricambio disponibile.

**Attenzione:** È giunto il momento di cambiare le batterie, quando aumenta l'interferenza o il livello del suono si indebolisce. Cambiare sempre le batterie correttamente. La mancata azione può causare danni all'elettronica dell'unità. Non sostituire le batterie con la cuffia accesa. Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente prima di utilizzare l'unità. Non conservare mai l'unità con le batterie installate. Non immergere l'unità nell'acqua.

In condizioni normali di utilizzo, le cuffie antirumore mantengono la loro efficacia per 2 o 3 anni dopo il primo uso. L'archetto, ed in particolare i padiglioni, possono deteriorarsi con l'uso: conviene dunque esaminarli regolarmente per verificare la presenza di eventuali crepe o danni. Gettare le cuffie se sono danneggiate. L'utilizzo di protezioni igieniche sui padiglioni può compromettere le prestazioni acustiche delle cuffie antirumore. Queste cuffie possono provocare allergie su persone predisposte. Se questo si verifica, lasciare la zona rumorosa e togliere le cuffie antirumore.

Sebbene si possa raccomandare la protezione contro gli effetti dannosi del rumore impulsivo, il valore SNR (singolo numero) si basa sull'attenuazione del rumore continuo e non deve essere un indicatore preciso della protezione raggiungibile contro un rumore impulsivo, ad esempio rumore di sparo che potrebbe provocare la perdita dell'udito. Il rumore impulsivo è definito come livelli di rumore con picchi a intervalli di più di un secondo. Ci possono essere condizioni in cui esiste un rumore impulsivo e esistono molte differenze nelle tolleranze di diversi rumori. Per questo motivo, non è possibile determinare se un dispositivo di protezione uditiva fornisce un'adeguata protezione contro il rumore impulsivo.

Questa cuffia antirumore è dotata di una risposta in funzione al livello sonoro. L'utilizzatore dovrebbe controllare il corretto funzionamento prima dell'uso. Se viene rilevata distorsione o guasto, l'utilizzatore dovrebbe fare riferimento ai consigli del produttore per la manutenzione e la sostituzione della batteria.

La prestazione potrebbe peggiorare con l'utilizzo della batteria. Il periodo tipico di utilizzo continuo che si può attendere dalla batteria della cuffia antirumore è di 50 ore.

**PULIZIA:** Poiché questa apparecchiatura è composta da componenti elettronici, non può essere pulita con acqua o solvente. Si suggerisce di rimuovere la polvere dalla sua superficie con una pistola ad aria compressa.

**STOCCAGGIO E MANUTENZIONE** Riporre le cuffie antirumore, prima e dopo ogni utilizzo, in luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce dal gelo. Quando non vengono usate, riporle nella loro confezione originale.

Alcune sostanze chimiche possono avere un effetto negativo su questo prodotto. In caso di dubbi, contattare il fabbricante per maggiori informazioni.

**PRESTAZIONI – ATTENUAZIONE ACUSTICA (in dB) : (Vedere le tabelle allegate)**

OTH = indossato sopra la testa SNR = Attenuazione media / A = Frequenza (Hz) B = Attenuazione Media (dB) / C = deviazione standard (dB) / D = Protezione effettiva (dB) Attenuazione in dB : H = Alte frequenze (acute) / M = Medie frequenze / L = Basse frequenze (gravi)

Scarica la dichiarazione di conformità @ [www.portwest.com/declarations](http://www.portwest.com/declarations)

### PRESTAZIONI – ATTENUAZIONE ACUSTICA EN 352-1:2002

| PW45                      | SNR 31.0dB | H: 35.0 | M: 28.0 | L: 21.0 |      |      |      |  |
|---------------------------|------------|---------|---------|---------|------|------|------|--|
| A Frequency (Hz)          | 125        | 250     | 500     | 1000    | 2000 | 4000 | 8000 |  |
| B Mean Attenuation (dB)   | 17.9       | 20.3    | 29.2    | 34.6    | 36.8 | 39.0 | 40.1 |  |
| C Standard Deviation (dB) | 2.1        | 2.2     | 3.4     | 2.5     | 3.1  | 2.7  | 2.7  |  |
| D Assumed Protection (dB) | 15.8       | 18.1    | 28.8    | 32.1    | 33.7 | 36.2 | 37.5 |  |

### CRITERION LEVEL: LEVEL DEPENDENT FUNCTION WAS TESTED ACCORDING TO EN 354-1:2001

| Level Outside   | 65.0 | 70.0 | 75.0 | 80.0 | 85.0 | 90.0 | 95.0 | 100.0 | 105.0 | 110.0 | 115.0 | 120.0 |
|-----------------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Mean H-Noise    | 63.3 | 69.3 | 75.4 | 71.0 | 56.4 | 55.7 | 59.7 | 64.3  | 69.3  | 74.5  | 79.7  | 84.9  |
| St. dev H-Noise | 2.7  | 2.6  | 2.6  | 12.2 | 4.4  | 3.1  | 3.4  | 3.6   | 3.6   | 3.3   | 3.2   | 3.1   |
| Mean M-Noise    | 68.2 | 73.2 | 78.3 | 83.6 | 88.6 | 93.6 | 98.6 | 103.5 | 108.5 | 113.5 | 118.5 | 123.4 |
| St. dev M-Noise | 2.2  | 2.3  | 2.3  | 2.4  | 2.7  | 3.1  | 3.7  | 4.2   | 4.8   | 5.4   | 6.0   | 6.6   |
| Mean L-Noise    | 65.0 | 70.0 | 75.1 | 80.1 | 84.8 | 89.3 | 93.9 | 98.4  | 102.9 | 107.4 | 112.0 | 116.5 |
| St. dev L-Noise | 1.5  | 1.6  | 1.6  | 1.6  | 1.5  | 1.6  | 1.7  | 1.9   | 2.2   | 2.5   | 2.8   | 3.2   |

H:120dB M: 85dB L: 90dB